

31991L0338

12.7.1991

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 186/59

**DIREKTIVA SVETA****z dne 18. junija 1991****o deseti spremembi Direktive 76/769/EGS o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z omejitvami pri trženju in uporabi nekaterih nevarnih snovi in pripravkov**

(91/338/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ker je bil, kar zadeva nadomestke, dosežen napredek v znanju in postopkih; ker bi bilo priporočljivo, da se ponovno sistematično ovrednoti stanje glede na rezultate znanstvene in tehnične presoje, predpisane v navedeni resoluciji;

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 100a Pogodbe,

ker se polivinil klorid (PVC) ne sme barvati z uporabo pigmentov na osnovi kadmija; ker je za nekatere posebne uporabe pri sedanjem stanju tehnologije še vedno treba uporabljati stabilizator na osnovi kadmija;

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(1)</sup>,

v sodelovanju z Evropskim parlamentom <sup>(2)</sup>,

ker omejitve pri uporabi ali trženju navedenih snovi ali pripravkov, ki te snovi vsebujejo, ki so jih nekatere države članice že sprejele, neposredno vplivajo na vzpostavitev in delovanje notranjega trga; ker je treba približati zakonodajo držav članic na tem področju in spremeniti Prilogo I k Direktivi 76/769/EGS <sup>(3)</sup>, nazadnje spremenjeni z Direktivo 89/678/EGS <sup>(4)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora <sup>(5)</sup>,

ker je v obdobju, ki se izteče 31. decembra 1992, treba sprejeti ukrepe za postopno vzpostavitev notranjega trga; ker notranji trg obsega območje brez notranjih meja, ki zagotavlja prosti pretok blaga, oseb, storitev in kapitala;

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

**Člen 1**

ker Resolucija Sveta z dne 25. januarja 1988 <sup>(6)</sup> poziva Komisijo, naj brez odlašanja uveljavi posebne ukrepe za delovni program Skupnosti za boj proti onesnaževanju okolja s kadmijem; ker je treba zavarovati tudi zdravje ljudi in izvajati celovito strategijo, ki zlasti omejuje uporabo kadmija in spodbuja raziskave njegovih nadomestkov;

Priloga I k Direktivi 76/769/EGS se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi. Nove določbe se ne uporabljajo za izdelke, ki vsebujejo kadmij in so že urejeni z zakonodajo Skupnosti.

<sup>(1)</sup> UL C 8, 13.1.1990, str. 8 in sprememba, sporočena 26. novembra 1990.

<sup>(2)</sup> UL C 260, 15.10.1990, str. 92 in UL C 129, 20.5.1991.

<sup>(3)</sup> UL C 112, 7.5.1990, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL C 30, 4.2.1988, str. 1.

<sup>(5)</sup> UL L 262, 27.9.1976, str. 201.

<sup>(6)</sup> UL L 398, 30.12.1989, str. 24.

*Člen 2*

Zaradi razvoja znanja in postopkov glede nadomestkov, ki so manj nevarni kakor kadmij in njegove spojine, Komisija po posvetovanju z državami članicami prvič ponovno ovrednoti stanje v obdobju treh let od dneva iz člena 3(1) ter nato v rednih časovnih presledkih v skladu s postopkom iz člena 2a Direktive 76/769/EGS.

*Člen 3*

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. decembra 1992. O tem takoj obvestijo Komisijo.

2. Države članice se v sprejetih predpisih iz odstavka 1 sklicujejo na to direktivo ali pa sklicevanje nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

*Člen 4*

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luxembourggu, 18. junija 1991

*Za Svet*

*Predsednik*

G. WOHLFART

## PRILOGA

Prilogi I k Direktivi 76/769/EGS se dodajo naslednje snovi:

„24 **Kadmij (CAS št.: 7440-43-9) in njegove spojine**

1.1 Se ne smejo uporabljati za barvanje končnih izdelkov iz naslednjih snovi in pripravkov.

— polivinil klorid (PVC)	[3904 10] [3904 21] [3904 22]
— poliuretan (PUR)	[3909 50]
— polietilen z <i>nizko gostoto</i> (Ld PE), razen ko se ta uporablja za proizvodnjo barvane matične zmesi ( <i>masterbatch</i> )	[3901 10]
— celulozni acetat (CA)	[3912 11] [3912 12]
— celulozni acetat butirat (CAB)	[3912 11] [3912 12]
— epoksidne smole	[3907 30]

(<sup>1</sup>)

Končni izdelki in komponente izdelkov, izdelani iz zgoraj navedenih snovi in pripravkov, ki so obarvani s kadmijem, ne glede na njihovo uporabo ali končni namen, se ne smejo dajati v promet, če vsebnost kadmija (izraženo kot kovinski Cd) presega 0,01 masnih % v plastičnem materialu.

1.2 Razdelek 1.1 se od 31. decembra 1995 uporablja tudi za:

(a) končne izdelke iz naslednjih snovi in pripravkov.

— melamin formaldehidne smole (MF)	[3909 20]
— sečninsko formaldehidne smole(UF)	[3909 10]
— nenasičeni poliestri (UP)	[3907 91]
— polietilen teraftalat (PET)	[3907 60]
— polibutilen teraftalat (PBT)	
— prozorni polistiren za splošne namene	[3903 11] [3903 19]
— akrilonitril metilmetakrilat (AMMA)	
— visoko zamreženi polietilen (VPE)	
— visokoodporni polistiren	
— polipropilen (PP)	[3902 10]

(<sup>1</sup>)

(b) barve [3208] [3209]

Če imajo barve visoko vsebnost cinka, mora biti koncentracija kadmija najnižja možna, v vsakem primeru pa ne sme presegati 0,1 masnih %.

1.3 Razdelka 1.1 in 1.2 se ne uporabljata za izdelke, ki se bodo barvali iz varnostnih razlogov.

2.1 Ne smejo se uporabljati za stabilizacijo polimerov ali kopolimerov vinil klorida v naslednjih končnih izdelkih:

— materiali za pakiranje (vrečke, vsebniki, platenke, pokrovi)	[3923 29 10] [3920 41] [3920 42]
— pisarniške ali šolske potrebščine	[3926 10]
— pritrjevalni deli za pohištvo, karoserije ali podobni deli	[3926 30]
— oblačilni artikli in okraski (vključno z rokavicami)	[3926 20]
— talne in stenske obloge	[3918 10]
— impregnirani, prevlečeni, prekriti ali laminirani tekstilni materiali	[5903 10]
— imitacija usnja	[4202]
— gramofonske plošče	[8524 10]
— cevi ter deli za njihovo pritrjevanje	[3917 23]
— nihajna vrata	
— vozila za cestni promet (notranjost, zunanost, podvozje)	
— premazi za jeklene plošče, ki se uporabljajo v gradbeništvu ali industriji	
— izolacija za električne vodnike	

(<sup>1</sup>)

Ne glede na uporabo ali končni namen je prepovedano dajanje v promet končnih izdelkov in komponent izdelkov iz polimerov ali kopolimerov vinil klorida, ki so stabilizirani s snovmi, ki vsebujejo kadmij, če vsebnost kadmija (izraženo kot kovinski Cd) presega 0,01 masnih % polimera.

Ti predpisi začnejo veljati 30. junija 1994.

- 2.2 Razdelek 2.1 se ne uporablja za končne izdelke, za katere se stabilizatorji na osnovi kadmija uporabljajo iz varnostnih razlogov.
3. V tej direktivi je ‚kadmijeva prevleka‘ vsak nanos ali prevleka kovinskega kadmija na kovinsko površino.
- 3.1 Se ne smejo uporabljati za s kadmijem prevlečene kovinske izdelke ali komponente izdelkov, ki se uporabljajo na naslednjih področjih.
- (a) Oprema in stroji za:

– proizvodnjo živil	[8210]	}	(1)
	[8417 20]		
	[8419 81]		
	[8421 11]		
	[8421 22]		
	[8422]		
	[8435] [8437] [8438]		
	[8476 11]		
– kmetijstvo	[8419 31]		
	[8424 81]		
	[8432] [8433]		
	[8434] [8436]		
– za ohlajanje in zamrzovanje	[8418]		
– tiskanje in vezavo knjig	[8440]		
	[8442]		
	[8443]		

(b) Oprema in stroji za proizvodnjo:

– gospodinjskih izdelkov	[7321]	}	(1)
	[8421 12]		
	[8450]		
	[8509]		
	[8516]		
– pohištva	[8465] [8466]		
	[9401] [9402]		
	[9403] [9404]		
– sanitarne keramike	[7324]		
– centralno ogrevanje in klimatizacijo	[7322]		
	[8403] [8404]		
	[8415]		

Ne glede na uporabo ali končni namen je prepovedano dajanje v promet izdelkov in komponent izdelkov s kadmijevo prevleko, ki se uporabljajo na področjih in za namene, navedene pod (a) in (b) zgoraj, ter izdelke s področij, navedenih pod (b) zgoraj.

3.2 Določbe iz razdelka 3.1 se od 30. junija 1995 dalje uporabljajo tudi za izdelke, ali za komponente iz takih izdelkov, prevlečene s kadmijem, ko se uporabljajo na področjih in za namene, navedene pod (a) in (b) spodaj, kakor tudi za izdelke na področjih, navedenih pod (b) spodaj:

(a) oprema in stroji za proizvodnjo:

— papirja in lepenke	[8419 32]	}	(1)
	[8439]		
	[8441]		
— tekstilij in oblačil	[8444]		
	[8445] [8447]		
	[8448] [8449] [8451]		
	[8452]		

(b) oprema in stroji za proizvodnjo:

— industrijske opreme in strojev	[8425] [8426] [8427]	}	(1)
	[8428]		
	[8429]		
	[8430]		
	[8431]		
— cestnih in kmetijskih vozil	[poglavje 87]		
— vagonov	[poglavje 86]		
— plovil	[poglavje 89]		

3.3 Razdelka 3.1 in 3.2 se ne uporabljata za:

- izdelke in komponente izdelkov, ki se uporabljajo na področjih letalstva, vesoljskih plovil, rudarstva, pomorstva in jedrske energije, katerih uporaba zahteva visoke varnostne standarde, ter za varnostne pripomočke v cestnih in kmetijskih vozilih, vagonih in plovilih,
- električne kontakte na vseh področjih uporabe, zaradi zanesljivosti, ki se zahteva za aparat, v katerega so vgrajeni.

(1) Uredba Sveta (EGS) 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter o skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987).“